

**Poznámky k účtovnej závierke za obdobie  
od 01.01.2018 do 31.12.2018**

<b>Obchodné meno:</b>	Translator s.r.o.
<b>Sídlo:</b>	Jánošíkova 15A/8494,01001,Žilina
<b>Právna forma:</b>	spolo nos s ru ením obmedzeným
<b>Dátum vzniku:</b>	09.03.2009
<b>Hlavný predmet podnikania:</b>	innos finan ného agenta - sprostredkovanie úverov
<b>Štaturárny orgán:</b>	Roman Kuchár - konate

**I. I - (3)**

Dátum schválenia ú tovnjej závierky za bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie príslušným orgánom ú tovnjej jednotky.

Ú tovná závierka bola schválená 30.3.2018.

**I. I - (4)**

Právny dôvod na zostavenie ú tovnjej závierky.

Zostavená riadna ú tovná závierka.

**I. I - (6)** Priemerný prepo ítaný po et zamestnancov ú tovnjej jednotky po as ú tovného obdobia, po et zamestnancov ú tovnjej jednotky ku d u, ku ktorému sa zostavuje ú tovná závierka, z toho po et vedúcich zamestnancov, ktorými sa rozumejú lenovia štatutárneho orgánu ú tovnjej jednotky a vedúci zamestnanci v priamej pôsobnosti štatutárneho orgánu alebo lena štatutárneho orgánu.

Tabu ka 1: Informácie k I. I odst. 6 o po te zamestnancov

Názov položky	Bežné ú tovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie
Priemerný prepo ítaný po et zamestnancov	0	0
Stav zamestnancov ku d u, ku ktorému sa zostavuje ú tovná závierka, z toho:	0	0
Po et vedúcich zamestnancov	0	0

**I. II**

Informácie o prijatých postupoch

**(1)** Informácia, i je ú tovná závierka zostavená za splnenia predpokladu, že ú tovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej inosti. Ak tento predpoklad nie je splnený, uvádza sa informácia o nesplnení predpokladu nepretržitého pokračovania vo svojej inosti a k tomu zodpovedajúci spôsob ú tovania pod a § 7 ods. 4 zákona.

Ú tovná jednotka bude pokračovať v inosti.

**I. III**

Informácie, ktoré vysvetujú a doplujú položky súvahy

**(1)** K aktívam sa v poznámkach pri zohadnení zásady významnosti uvádzajú doplujúce a vysvetujúce informácie o

a) dlhodobom majetku, a to:

- prehad o pohybe dlhodobého majetku pod a zložiek dlhodobého majetku v nadväznosti na lenenie položiek súvahy; uvádza sa ocenenie majetku na za iatku ú tovného obdobia, jeho prírastky, úbytky a presuny po as ú tovného obdobia a ocenenie na konci ú tovného obdobia,
- prehad oprávok a opravných položiek pod a zložiek dlhodobého majetku v nadväznosti na lenenie položiek súvahy; uvádza sa hodnota oprávok a opravných položiek na za iatku ú tovného obdobia, ich prírastky, úbytky a presuny po as ú tovného obdobia a hodnota na konci ú tovného obdobia,
- prehad o istej (netto) hodnote dlhodobého majetku na za iatku ú tovného obdobia a na konci ú tovného obdobia,







Tabu ka 5: Informácie k I. III. odst. 1 písm a) o dlhodobom hmotnom majetku

Dlhodobý hmotný majetok a	Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie								
	Pozemky b	Stavby c	Samostatné hnuté veci a súbory hnutých vecí d	Pestovateľské celky trvalých porastov e	Základné stádo a ažné zvieratá f	Ostatný DHM g	Obstarávaný DHM h	Poskytnuté preddavky na DHM i	Spolu i
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku ú tovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci ú tovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Oprávky									
Stav na začiatku ú tovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci ú tovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Opravné položky									
Stav na začiatku ú tovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci ú tovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku ú tovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci ú tovného obdobia	0	0	0	0	0	0	0	0	0

I. III - t) zložkách krátkodobého finančného majetku,

Tabu ka 21: Informácie k I. III odst. 1 písm t) o krátkodobom finančnom majetku

Názov položky	Bežné ú tovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie
Pokladnica, ceniny	4352,05	7093,29
Bežné ú ty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky	3169	330
Vkladové ú ty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky termínované	0	0
Peniaze na ceste	0	0
<b>Spolu</b>	<b>7521,05</b>	<b>7423,29</b>

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie
Ú tovná strata	-542,52
<b>Vysporiadanie ú tovej straty</b>	<b>Bežné ú tovné obdobie</b>
Zo zákonného rezervného fondu	0
Zo štatutárnych a ostatných fondov	0
Z nerozdeleného zisku minulých období	0
Úhrada straty spoločnosťami	0
Prevod do neuhradenej straty minulých rokov	-542,52
Iné	0
<b>Spolu</b>	<b>-542,52</b>

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie				
	Stav na začiatku ú tovného obdobia	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav na konci ú tovného obdobia
a	b	c	d	e	f
<b>Dlhodobé rezervy, z toho:</b>	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0
<b>Krátkodobé rezervy, z toho:</b>	0	0	0	0	0
323	480	0	0	0	0
	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0

I.III - (2) - c) výške záväzkov do lehoty splatnosti a po lehote splatnosti,

I.III - (2) - d) štruktúre záväzkov pod a zostatkovej doby splatnosti v členení v nadväznosti na položky súvahy; uvádza sa hodnota záväzkov so zostatkovou dobou splatnosti viac ako päť rokov,

**Tabuľka 26: Informácie k I. III odst. 2 písm. c) a d) o záväzkoch**

Názov položky	Bežné ú tovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie
<b>Dlhodobé záväzky spolu</b>	0	0
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov	0	0
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov	0	0
<b>Krátkodobé záväzky spolu</b>	384,74	936,42
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	384,74	936,42
Záväzky po lehote splatnosti	0	0

**I.III - (5)** O odloženej dani z príjmov sa uvádzajú informácie o

- a) sume odložených daní z príjmov a tovaných v bežnom ú tovnom období ako náklad alebo výnos vyplývajúcej zo zmeny sadzby dane z príjmov,
- b) sume odloženej daovej pohadávký ú tovaney v bežnom ú tovnom období týkajúcej sa umorenia daovej straty, nevyužitých daových odpo tov a iných nárokov, ako aj do asných rozdielov predchádzajúcich ú tovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich ú tovných obdobiach odložená daová pohádávka neú tovala,
- c) sume odloženého daového záväzku, ktorý vznikol z dôvodu neú tovania tej asti odloženej daovej pohadávký v bežnom ú tovnom období, o ktorej sa ú tovalo v predchádzajúcich ú tovných obdobiach,
- d) sume neuplatneného umorenia daovej straty, nevyužitých daových odpo tov a iných nárokov a odpo ítate ných do asných rozdielov, ku ktorým nebola ú tovaná odložená daová pohádávka,
- e) odloženej dani z príjmov, ktorá sa vz ahuje k položkám ú tovaným priamo na ú ty vlastného imania bez ú tovania na ú ty nákladov a výnosov,
- f) vz ahu medzi sumou splatnej dane z príjmov a sumou odloženej dane z príjmov a medzi výsledkom hospodárenia pred zdanením, a to íselné porovnanie sumy splatnej dane z príjmov a sumy odloženej dane z príjmov a výsledku hospodárenia pred zdanením vynásobeným príslušnou sadzbou dane z príjmov,
- g) zmene sadzby dane z príjmov.

**Tabu ka 33: Informácia k I. III odst. 5 písm a) až g) o daniach z príjmov**

Názov položky	Bežné ú tovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie		
	Základ dane	Da	Da v %	Základ dane	Da	Da v %
a	b	c	d	e	f	g
Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:	265,03	x	x	0	x	x
Teoretická da	x	55,65	21	x	0	0
Daovo neuznané náklady	60	12,6	0	0	0	0
Výnosy nepodliehajúce dani	0	0	0	0	0	0
Vplyv nevykázaney odloženej daovej straty	0	0	0	0	0	0
Umorenie daovej straty	0	0	0	0	0	0
Zmena sadzby dane	0	0	0	0	0	0
Iné	0	0	0	0	0	0
Spolu	325,03	68,25	21	0	0	0
Splatná da z príjmov	x	0	0	x	0	0
Odložená da z príjmov	x	0	0	x	0	0
Celková da z príjmov	x	68,25	21	x	0	0

**I. IV - (4)** V poznámkach sa uvádza lenenie istého obratu pod a § 2 ods. 14 zákona pod a jednotlivých typov výrobkov, tovarov, služieb alebo iných inností ú tovney jednotky a hlavných geografických oblastí odbytu, ak sa tieto innosti a oblasti odbytu z h adiska organizácie predaja výrobkov a tovarov a poskytovania služieb výrazne odlišujú. Ak predmetom inností ú tovney jednotky je dosahovanie iných výnosov ako sú výnosy z predaja výrobkov, tovarov a služieb, uvádza sa aj opis iných výnosov zahr ovaných do istého obratu.

**Tabu ka 47: Informácie k I. IV odst. 4 o istom obrate**

Názov položky	Bežné ú tovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie
Tržby za vlastné výrobky	0	0
Tržby z predaja služieb	18793,55	12593,31
Tržby za tovar	0	0
Výnosy zo zákazky	0	0
Výnosy z nehnute ností na predaj	0	0
Iné výnosy súvisiace s bežnou innos ou	0	0
<b>istý obrat celkom</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Oblas	Geografické oblasti odbytu	
	Bežné ú tovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie
Tuzemsko	18793,55	12593,31
EÚ	0	0
Tretie štáty	0	0

**I. IX**

## Preh ad o pohybe vlastného imania

(1) Preh ad o pohybe vlastného imania zobrazuje zmenu vo vlastnom imaní ú tovej jednotky medzi dvomi ú tovnými závierkami a ím bola spôsobená. V tabu kovej forme sa uvádza zobrazenie pohybu vo vlastnom imaní vrátane zobrazenia pohybu v oce ovacích rozdieloch vykázaných vo vlastnom imaní z dôvodu ocenenia reálnou hodnotou po as ú tovného obdobia.

(2) Preh ad o pohybe vlastného imania v rámci riadnej ú tovej závierky porovnáva zmenu stavu medzi dvomi po sebe nasledujúcimi riadnymi ú tovnými závierkami. Skladá sa z dvoch preh adov. Jeden preh ad zobrazuje zmenu stavu vlastného imania za ú tovné obdobie a druhý preh ad za bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie.

(3) Preh ad o pohybe vlastného imania v rámci mimoriadnej ú tovej závierky porovnáva zmenu stavu vlastného imania medzi d om, ku ktorému je zostavená mimoriadna ú tovná závierka a d om, ku ktorému bola zostavená posledná riadna ú tovná závierka.

**Tabu ka 53: Informácie k I. IX odst. 1 až 3 o pohybe vlastného imania, ktoré zobrazuje zmenu vo vlastnom imaní ú tovej jednotky medzi dvomi ú tovnými závierkami**

Pohyb vlastného imania (VI)	Bežné ú tovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce ú tovné obdobie
Stav VI na začiatku ú t. obdobia	5000	5000
Zvýšenie alebo zníženie VI počas ú t. obdobia	0	0
Stav VI na konci ú t. obdobia:	5000	5000
Dôvody zmien VI :	0	0
Zákl. imanie zapísané do OR (411)	5000	5000
Zákl. imanie nezapísané do OR (419)	0	0
Emisné ážio (412)	0	0
Zákonné rezervné fondy (417,418,421,422)	362,6	286,91
Ostatné kapitálové fondy (413)	0	0
Oce ovacie rozdiely nezahrnuté do výsledku hospodárenia (414,415,416)	0	0
Ostatné fondy tvorené zo zisku (423,427)	0	0
Nerozdelený zisk min. rokov (428)	1438,1	1513,79
Neuhradná strata min. rokov (429)	11,95	89,49
Ú tovný zisk alebo strata (431)	196,77	-542,52
Vyplatené dividendy	0	0
alšie zmeny vlastného imania	0	0
Zmeny na ú te fyzickej osoby (491)	0	0